

Compresor de aire y pistolas de tolva (alimentadas mediante gravedad y presurizadas)

3A5727D
ES

*Para la aplicación por aspersión de revestimientos arquitectónicos y de textura a base de agua.
Compresor de aire para suministrar aire a las pistolas de la tolva exclusivamente.
No aprobado para su uso en atmósferas explosivas o ubicaciones clasificadas como peligrosas.
Únicamente para uso profesional.*

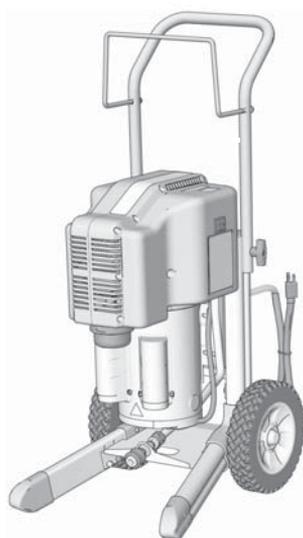
Consulte la página 3 para obtener información sobre el modelo.

*Presión máxima de trabajo de la tolva 0,03 Mpa (5 psi, 0,3 bar)
Presión máxima de trabajo del compresor 0,41 Mpa (60 psi, 4,1 bar)
Presión máxima de trabajo de la pistola 100 psi (0,69 MPa, 6,9 bar)*

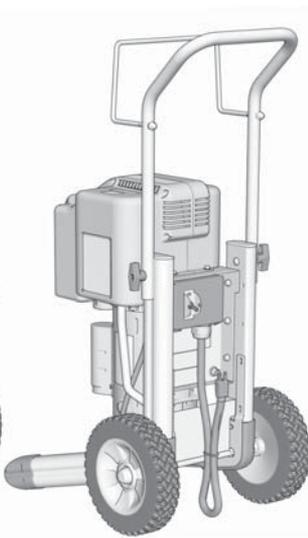


Instrucciones importantes de seguridad

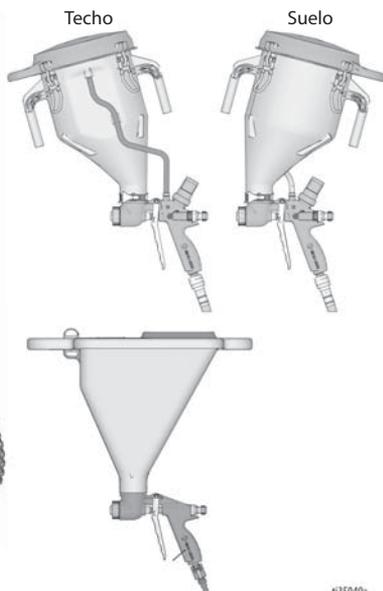
Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual. Familiarícese con los controles y el uso del equipo. Guarde estas instrucciones.



SERIE A



SERIE B



i35049a



Índice

Modelos	3
Advertencias	4
Identificación de componentes	7
25D496 - pistola de tolva presurizada	7
Identificación de componentes	8
25D497 - pistola de tolva alimentada por gravedad	8
Identificación de componentes	9
25D490 - Compresor de aire	9
Preparación	10
Procedimiento de descompresión	10
Puesta a tierra	11
Fuente de alimentación	11
Cables de extensión	11
Configuración	12
Tolva de material	13
Mezclado del material	15
Funcionamiento (Pistola de tolva presurizada)	16
Pulverización de texturas	16
Ajuste del sistema (solo para pistola presurizada)	18
Cuadros de selección de boquillas y discos recomendados	19
Limpeza	20
Resolución de problemas	22
Piezas - Compresor de aire (Serie A)	24
25D490 (120 V) y 25D491 (230 V)	24
Lista de piezas - Compresor de aire (Serie A)	25
25D490 (120 V) y 25D491 (230 V)	25
Piezas - Compresor de aire (Serie B)	26
25D490 (120 V) y 25D491 (230 V)	26
Lista de piezas - Compresor de aire (Serie B)	27
25D490 (120 V) y 25D491 (230 V)	27
Piezas - Compresor de aire (cont.)	28
25D490 (120 V) y 25D491 (230 V)	28
Lista de piezas - Compresor de aire (cont.)	29
25D490 (120 V) y 25D491 (230 V)	29
Piezas - Compresor de aire	30
25D490 (120 V) y 25D491 (230 V)	30
Lista de piezas - Compresor de aire	31
25D490 (120 V) y 25D491 (230 V)	31
Piezas - Tolva presurizada 25D496	32
Lista de piezas - Tolva presurizada 25D496	33
Piezas -Pistola presurizada 25D496	34
Lista de piezas - Pistola presurizada 25D496	35
Piezas - Pistola de tolva alimentada por gravedad 25D497	36
Lista de piezas - Pistola de tolva alimentada por gravedad 25D497	37
Diagrama de cableado	38
Diagrama de aire	39
Especificaciones técnicas	40
Garantía estándar de Graco	41
Información sobre Graco	42

Modelos

	Modelo	Descripción	VCA
	25D490	Compresor de aire, descubierto	120 EE. UU.
	25D492	Compresor de aire, con pistola de tolva presurizada	
	25D494	Compresor de aire, con pistola de tolva alimentada por gravedad	
	25D491	Compresor de aire, descubierto	230 Europa
	25D493	Compresor de aire, con pistola de tolva presurizada	
	25D495	Compresor de aire, con pistola de tolva alimentada por gravedad	
	25D496	Pistola de tolva presurizada	
	25D497	Pistola de tolva alimentada por gravedad	

Advertencias

Las advertencias siguientes corresponden a la configuración, utilización, puesta a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El signo de exclamación le indica que se trata de una advertencia general, y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico de procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas advertencias. Los símbolos y advertencias de peligros específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer a lo largo de este manual donde corresponda.

ADVERTENCIA



PUESTA A TIERRA

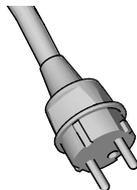
Este producto debe estar conectado a tierra. En caso de cortocircuito, la puesta a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas ya que proporciona una vía de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor de puesta a tierra, con un enchufe de puesta a tierra apropiado. El enchufe debe estar inserto en un tomacorriente correctamente instalado y puesto a tierra de acuerdo con los códigos y decretos locales.

- La incorrecta instalación del cable de tierra puede producir un riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando sea necesaria la reparación o reemplazo del cable, no conecte el cable de tierra a ninguna de las terminales de espiga plana.
- El cable con aislamiento cuyo recubrimiento es verde, con o sin rayas amarillas, es la toma de tierra.
- Consulte a un electricista o técnico cualificado si no comprende las instrucciones de conexión a tierra, o si tiene dudas con respecto a la conexión a tierra de este producto.
- No modifique la clavija suministrada; si no encaja en la toma eléctrica, pida a un electricista cualificado que instale una toma de corriente adecuada.
- Este producto es para ser utilizado en un circuito de 120 V o 230 V nominales, y tiene un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe que se muestra en la figura siguiente.

120 V EE. UU.



230 V



- No conecte el producto a un enchufe que tenga la misma configuración que el enchufe.
- No utilice un adaptador con este producto.

Cables de extensión:

- Use únicamente un cable prolongador trifásico que tenga un enchufe con conexión a tierra y un tomacorriente que acepte el enchufe del producto.
- Asegúrese de que el cable prolongador no está dañado. Si fuera necesario utilizar un cable prolongador, utilice uno de 12 AWG (2,5 mm²) como mínimo, con una longitud máxima de 50 pies, para transportar la corriente requerida por el producto.
- Un cable con dimensiones inferiores a las indicadas produce una caída en el voltaje de línea, una pérdida de potencia y recalentamiento.

⚠️ ADVERTENCIA



PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Este equipo debe estar conectado a tierra. Una conexión a tierra, montaje o utilización incorrectos del sistema puede causar descargas eléctricas.



- Apague y desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento del equipo.
- Conéctelo únicamente a tomacorrientes conectados a tierra.
- Utilice únicamente cables prolongadores de 3 cables.
- Asegúrese de que los cables de alimentación y extensión de las clavijas conectadas a tierra estén intactos.
- No lo exponga a la lluvia. Mantener en interior.



PELIGROS DEL EQUIPO A PRESIÓN

El fluido del equipo, las fugas o los componentes rotos pueden salpicar los ojos o la piel y causar lesiones graves.



- Siga el **Procedimiento de descompresión** cuando deje de pulverizar/dispensar y antes de limpiar, revisar o dar servicio al equipo.
- Apriete todas las conexiones antes de accionar el equipo.
- Verifique a diario las mangueras, tubos y acoplamientos. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.



RIESGO DE USO INCORRECTO DEL EQUIPO

La utilización incorrecta puede provocar la muerte o lesiones graves.



- Al pulverizar, utilice siempre guantes, protección ocular y un respirador o máscara adecuados.
- No use el equipo ni pulverice cerca de niños. Mantenga a los niños alejados del equipo en todo momento.
- No se incline ni se ponga de pie sobre un soporte inestable. Mantenga un sostén y equilibrio efectivo en todo momento.
- Manténgase alerta y observe lo que hace.
- No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.
- No retuerza ni doble la manguera.
- No exponga la manguera a temperaturas o presiones que excedan las especificaciones de Graco.
- No utilice la manguera para levantar ni tirar del equipo.
- No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y crear peligros para la seguridad.
- Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones acorde al entorno en que los usa.

ADVERTENCIA



PELIGROS RELACIONADOS CON EL USO DE DISOLVENTES PARA LA LIMPIEZA DE PIEZAS DE PLÁSTICO

Muchos disolventes de limpieza pueden degradar las piezas de plástico y hacer que fallen, lo que podría provocar lesiones graves o daños a la propiedad.

- Use únicamente disolventes compatibles para limpiar las piezas de plástico o las piezas presurizadas.
- Consulte en todos los manuales del equipo los **Especificaciones técnicas** de los materiales de fabricación. Pida información al fabricante del disolvente y recomendaciones sobre compatibilidades.



PELIGRO POR PIEZAS EN MOVIMIENTO

Las piezas en movimiento pueden dañar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo.

- Manténgase alejado de las piezas en movimiento.
- No utilice el equipo sin las cubiertas o tapas de protección.
- El equipo presurizado puede arrancar sin previo aviso. Antes de revisar, mover o dar servicio al equipo, realice el **Procedimiento de descompresión** y desconecte todas las fuentes de alimentación.



PELIGRO DE QUEMADURAS

Las superficies del equipo y el fluido que se calienta pueden alcanzar altas temperaturas durante el funcionamiento.

- No toque el fluido ni el equipo calientes.



EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Use equipos de protección adecuados en la zona de trabajo para evitar lesiones graves, como lesiones oculares, pérdida auditiva, inhalación de emanaciones tóxicas y quemaduras. Este equipo de protección incluye, entre otros:

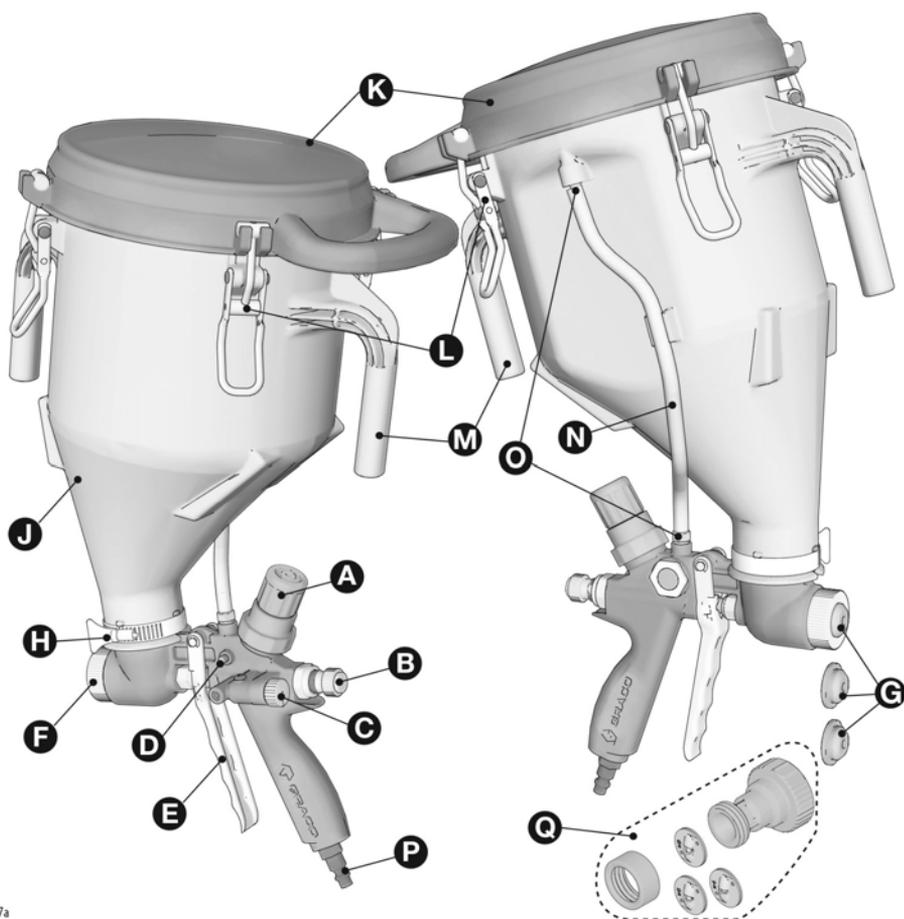
- Protección ocular y auditiva.
- Respiradores, ropa de protección y guantes según lo recomendado por los fabricantes del fluido y del disolvente.

PROPUESTA DE CALIFORNIA N.º 65

Este producto contiene una sustancia química que el Estado de California ha catalogado como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manipularla.

Identificación de componentes

25D496 - pistola de tolva presurizada



t133417a

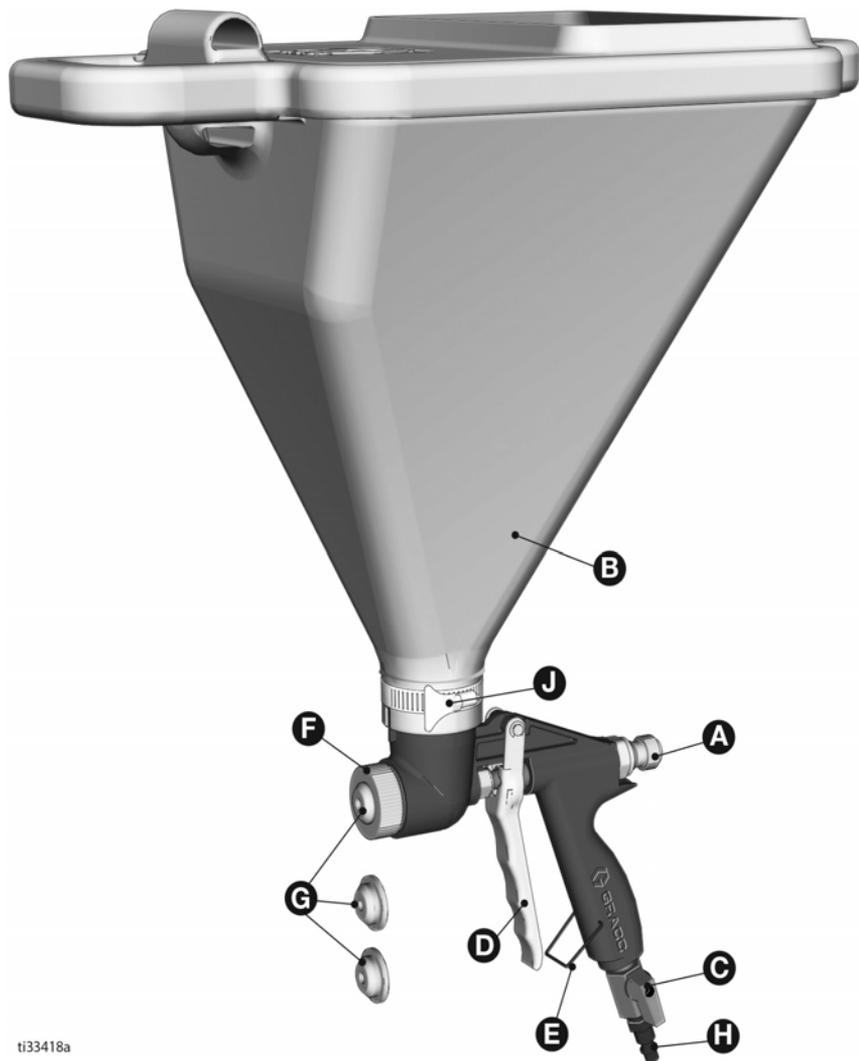
A	Regulador de flujo de material (presionar hacia abajo para bloquear. Tirar hacia arriba para desbloquear)
B	Perilla de ajuste del recorrido de la aguja
C	Válvula de flujo de aire
D	Válvula de alivio de presión
E	Gatillo
F	Retén de la boquilla
G	Boquillas de material (4 mm, 6 mm y 8 mm)
H	Abrazadera de la tolva

J	Tolva
K	Tapa de la tolva
L	Abrazaderas de la tapa
M	Asa de la tolva
N	Tubo de suministro de aire de la tolva
O	Abrazaderas del tubo de la tolva
P	Accesorio de la manguera de aire
Q	Kit WideTex

Identificación de componentes

Identificación de componentes

25D497 - pistola de tolva alimentada por gravedad



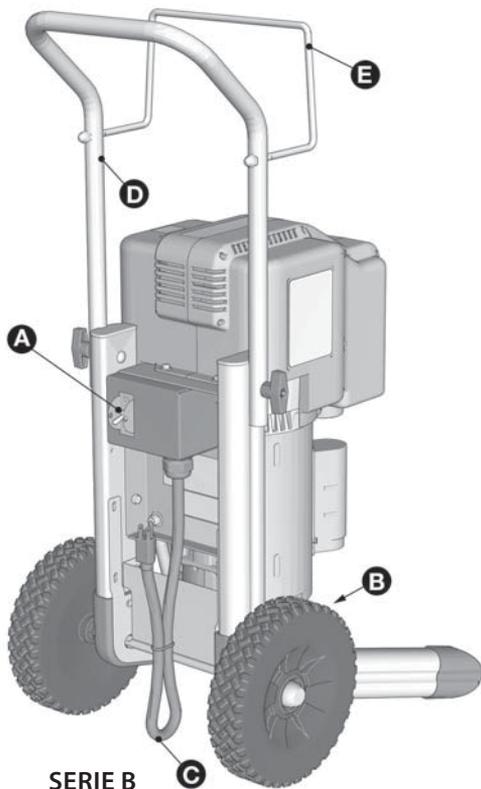
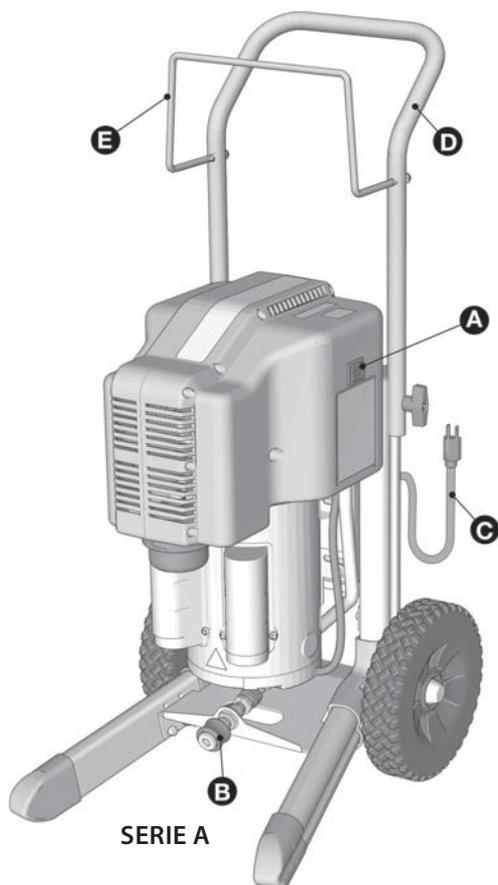
ti33418a

A	Perilla de ajuste del recorrido de la aguja
B	Tolva
C	Válvula de aire
D	Gatillo
E	Seguro del gatillo

F	Retén de la boquilla
G	Boquillas de material (4 mm, 6 mm y 8 mm)
H	Accesorio de la manguera de aire
J	Abrazadera de la tolva

Identificación de componentes

25D490 - Compresor de aire



ti35051a

A	Interruptor de alimentación
B	Accesorio de la manguera de aire
C	Cable de alimentación

D	Asa del carro
E	Almacenamiento del cable de alimentación/manguera

Preparación

Preparación

Procedimiento de descompresión

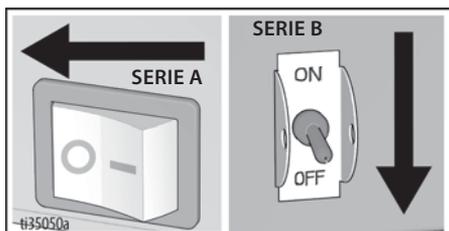


Siga el Procedimiento de descompresión siempre que vea este símbolo.

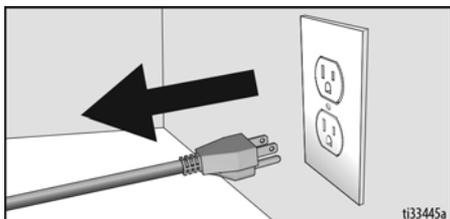


La tolva está presurizada. Para reducir el riesgo de salpicaduras de fluido presurizado, siga siempre el **Procedimiento de descompresión** antes de retirar la tolva de la pistola.

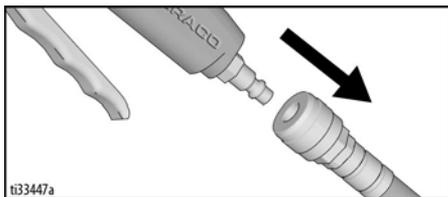
1. Coloque el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO del compresor de aire en la posición de **APAGADO**.



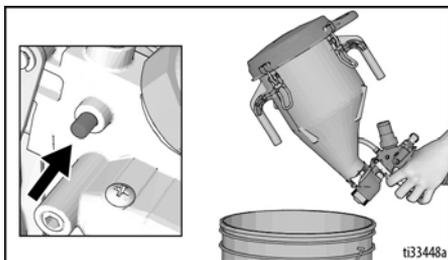
2. Desenchufe el cable de alimentación.



3. Desconecte la pistola de pulverización de la manguera de aire.



4. Abra la válvula de descompresión de la pistola pulsando el botón (solamente en pistolas presurizadas). Dirija la pistola hacia el cubo de residuos y apriete el gatillo de la pistola hasta que se libere toda la presión de aire y de material.



AVISO

No descomprima elevando las abrazaderas de la tolva. Si las eleva con la tolva presurizada, se puede dañar la tolva o la tapa de la tolva.

Puesta a tierra



El equipo se debe conectar a tierra para reducir el riesgo de chispas estáticas y descargas eléctricas. Las chispas eléctricas o estáticas pueden provocar la ignición o la explosión de las emanaciones. Una conexión a tierra inapropiada puede causar descargas eléctricas. La conexión a tierra proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica.

Este producto cuenta con un cable con una toma de tierra propia y un enchufe de puesta a tierra apropiado. El enchufe debe estar inserto en un tomacorriente correctamente instalado y puesto a tierra de acuerdo con los códigos y decretos locales.

No modifique la clavija suministrada; si no encaja en la toma eléctrica, pida a un electricista cualificado que instale una toma de corriente adecuada.

Fuente de alimentación

Para obtener un mejor rendimiento y un arranque seguro, el compresor de aire debe conectarse a un circuito exclusivo, lo más cerca posible de la caja de fusibles o del disyuntor. El compresor utilizará la capacidad total de un circuito doméstico típico de 15 amp.

Si se conecta a un circuito protegido mediante fusibles, utilice fusibles de retardo temporal con este producto.

Cables de extensión

NOTA: Evite el uso de cables prolongadores siempre que sea posible.

Para obtener un rendimiento óptimo, enchufe el cable de alimentación del compresor directamente en una toma de corriente con toma de tierra. No use un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario. En su lugar, utilice una manguera de aire más larga para llegar al área en donde se necesita el aire.

Si fuera necesario utilizar un cable prolongador utilice un con clasificación mínima de 12 AWG (2,5 mm²) y una longitud máxima de 50 pies.

Configuración

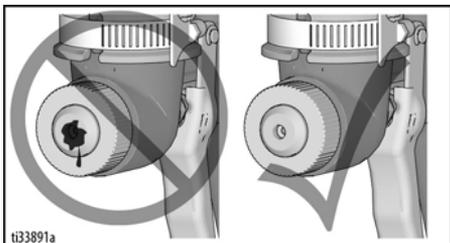
Configuración

AVISO

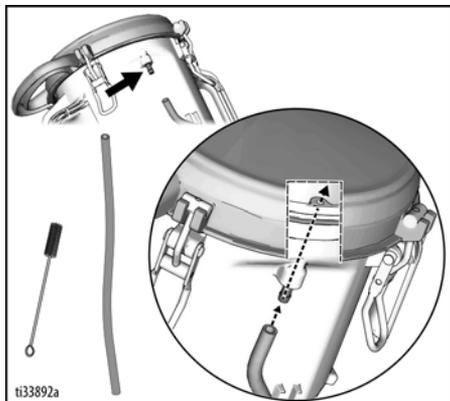
- No guarde el sistema de pulverización cuando esté sometido a presión. Si lo hace, podría causar daños al sistema de pulverización.
- No permita que el material se seque en el interior de la tolva, las mangueras, las boquillas de la pistolas o el sistema de pulverización. De hacerlo, puede causar que se averíe el sistema.

Cuando desembale el sistema de pulverización por primera vez o después de tenerlo almacenado, realice el procedimiento de configuración.

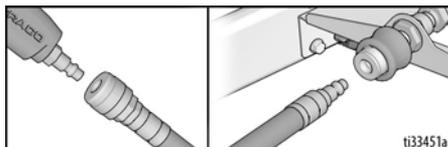
1. Compruebe la boquilla del material antes de pulverizar para comprobar que no haya bloqueo de aire. Limpie antes de usarla.



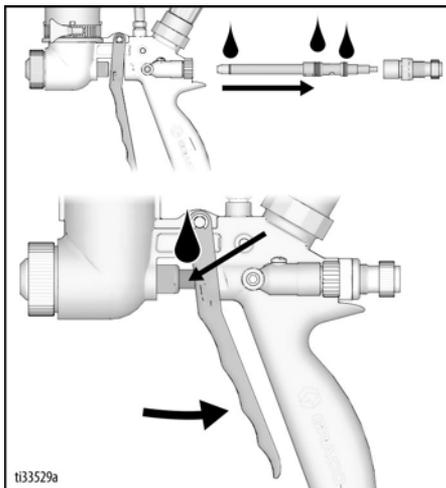
2. Fíjese que no haya residuos en la ruta de aire de la tolva ni en el tubo de suministro de aire. Limpie antes de usarla.



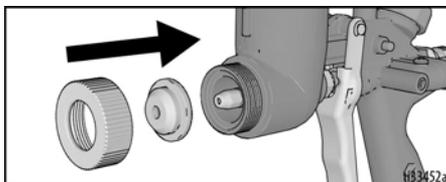
3. Conecte un extremo de la manguera de aire al accesorio de salida de aire del compresor y el otro extremo al accesorio de entrada de aire de la pistola.



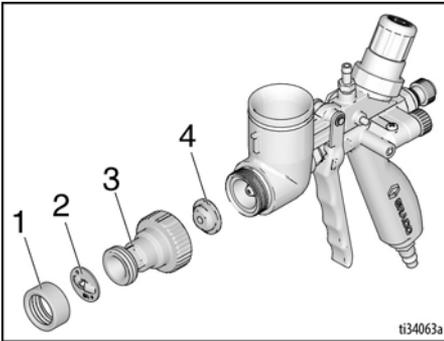
4. Pruebe el gatillo de la pistola. Lubrique las juntas de la aguja si es necesario.



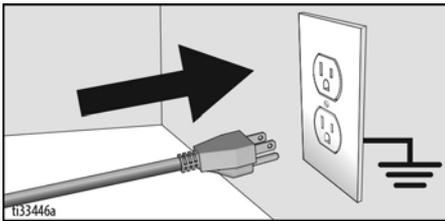
5. Instale la boquilla de material en la parte delantera de la pistola y asegure con el anillo de retención. Accionar el gatillo durante la instalación de las boquillas facilitará el montaje.



- Si se utiliza el **adaptador WideTex**, instale el disco (2) en la parte delantera del adaptador (3) con el anillo de retención (1). Instale una boquilla estándar (4) en la parte delantera de la pistola con el conjunto. El disparo del gatillo mientras instala las boquillas facilitará el montaje. Si no se consigue el acabado deseado, pruebe una boquilla estándar de tamaño diferente. Consulte el **Cuadros de selección de boquillas y discos recomendados**, página 19.

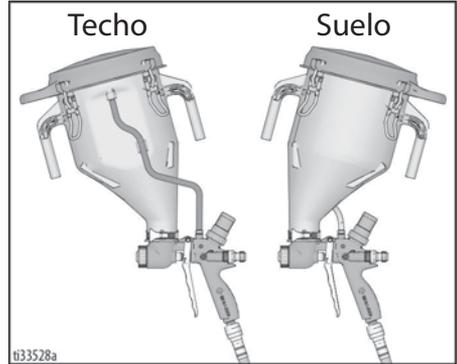


- Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente correctamente conectado a tierra.



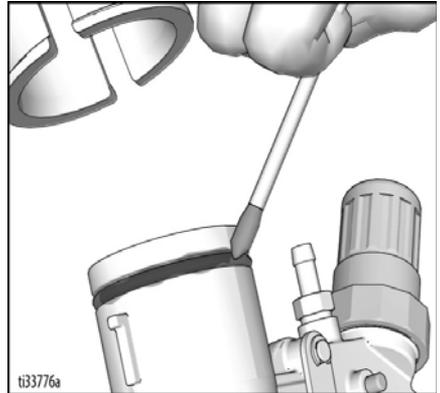
Tolva de material

Al pulverizar techos, debe inclinar la tolva hacia adelante. Al pulverizar suelos, debe inclinar la tolva hacia atrás. Si lo hace podrá vaciar más textura de la tolva.



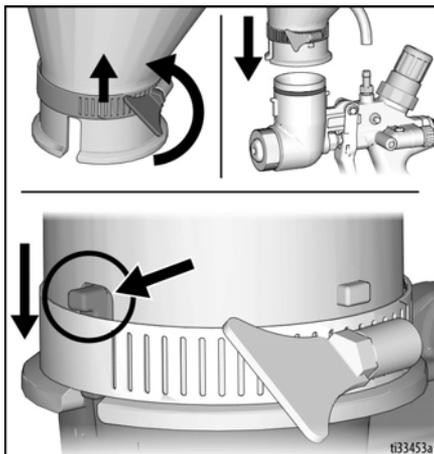
Instalación de la tolva

- Aplique grasa a la junta tórica para que la tolva sea más fácil de colocar en la pistola.

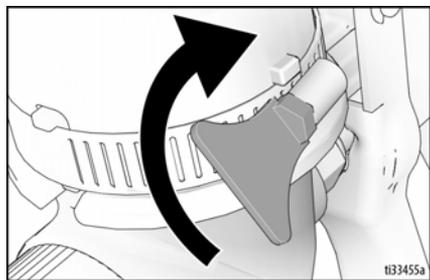


Configuración

- Afloje la abrazadera de la tolva, deslícela sobre la cinta y hacia la parte superior de la tolva.
- Coloque la salida de la tolva sobre el puerto de la tolva en la pistola y empuje la tolva hacia abajo todo lo que pueda al tiempo que gira suavemente. Deslice hacia abajo la abrazadera de la tolva.



- Ajuste a mano la abrazadera de la tolva.

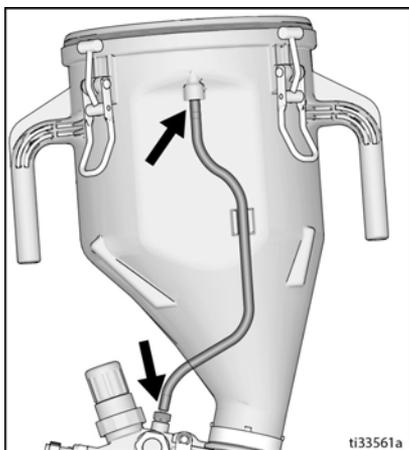


- Para pistola de tolva presurizada exclusivamente:** Acople el tubo desde los dientes de la tolva a los dientes de la pistola. **No sujete el tubo de suministro de aire a las púas.** El tubo está diseñado para desconectarse si la tolva está sobrepresurizada.

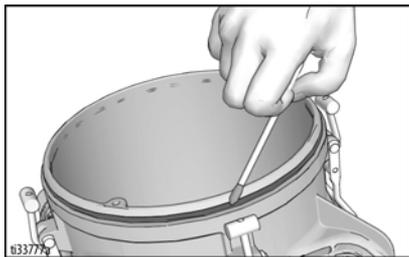


PELIGRO DE ROTURA

Una sobrepresurización puede provocar la ruptura de la tolva y causar lesiones. Para evitar lesiones, no sobrepase la presión máxima de la tolva. Presurice la tolva conectando solamente el tubo de suministro de aire en los dientes de la tolva y la pistola. Utilice un tubo de suministro de aire Graco 17V945.



- Aplice grasa a la junta tórica de la tolva para que sea más fácil colocar la tapa en la tolva.

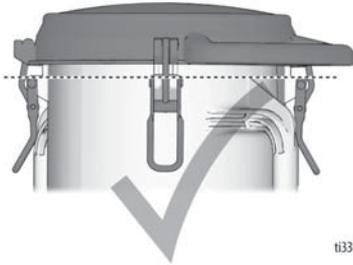
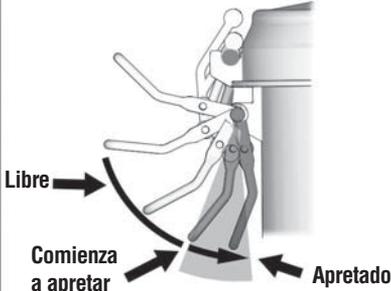
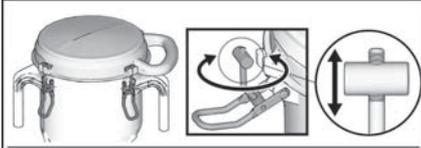


- Para pistola de tolva presurizada exclusivamente:** Si la tapa está demasiado floja y pierde aire cuando está presurizada, ajuste las cuatro abrazaderas de la tapa para apretar la tapa.

NOTA: Las abrazaderas deben ajustarse por igual para que la tapa asiente de forma estable sobre la tolva.

AVISO

Si se aprieta la tapa en exceso podría dañar el la tolva o la tapa de la tolva.



t133456b

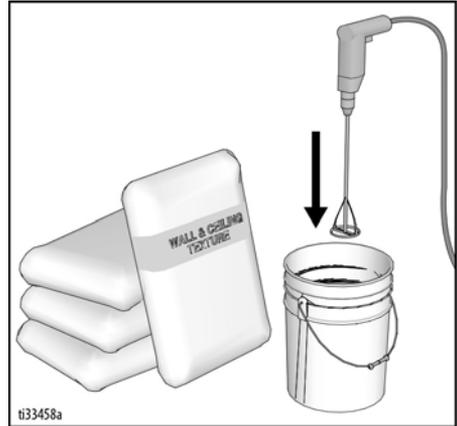
Mezclado del material



- Mezcle el material en un recipiente aparte antes de echarlo en la tolva.
 - Si desea materiales más gruesos, pruebe primero cómo fluye el material en la tolva. A continuación, pulverice un patrón de prueba.
 - Para conseguir los mejores resultados, no utilice bolsas de material a medio llenar.
1. Mezcle el material y el agua en un recipiente separado.

Mezcla seca

Mezcle con cuidado el material de texturado con agua según las instrucciones del fabricante que figuran en la bolsa.



t133458a

Mezcla previa

Agregue lentamente de 1,9 a 5,7 litros (2 a 6 cuartos de galón) de agua en un cubo con 18,9 litros (5 galones) de pre-mezcla.

2. Agite para mezclar utilizando un taladro de media pulgada, de velocidad variable, con una paleta de mezcla, hasta conseguir una consistencia uniforme y sin grumos.
3. Espere a que la textura de la superficie se asiente unos 15 minutos por lo menos. Vuelva a mezclar antes de utilizar.

Funcionamiento (Pistola de tolva presurizada)

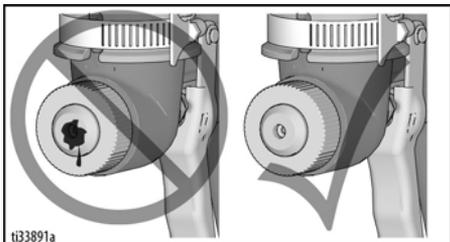
Funcionamiento (Pistola de tolva presurizada)

Para obtener una mejor experiencia de pulverización, siga siempre los procesos de instalación y funcionamiento. Esto asegurará que el material y el pulverizador estén listos para pulverizar, lo que dará como resultado el éxito del proyecto.

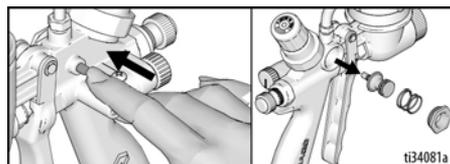


Pulverización de texturas

1. Compruebe la boquilla del material antes de pulverizar para comprobar que no haya bloqueo de aire.



2. Compruebe que la válvula de alivio de aire se mueve libremente al pulsar el botón. Sáquela y límpiela en caso necesario. Engrase las juntas tóricas y vuelva a montar.



3. Fíjese que no haya residuos en la ruta de aire de la tolva ni en el tubo de suministro de aire. Utilice un tubo de suministro de aire Graco 17V945.

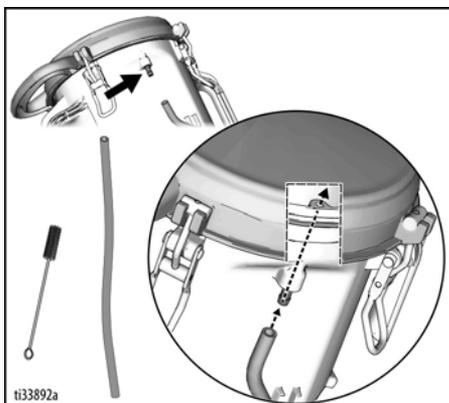


PELIGRO DE ROTURA

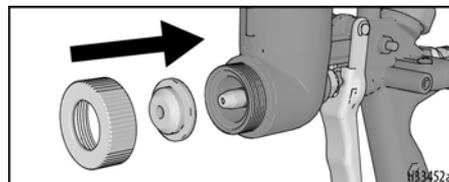
Una sobrepresurización puede provocar la ruptura de la tolva y causar lesiones. El tubo de suministro de aire está diseñado para desconectarse si la tolva está sobrepresurizada.

Para evitar la sobrepresurización:

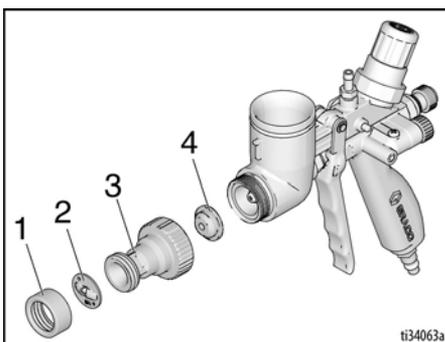
- Revise y limpie la punta de la pistola antes de usarla.
- No sujete el tubo de suministro de aire a las púas.



4. Instale la boquilla de material.

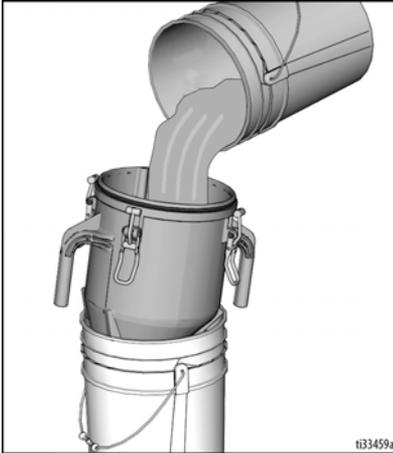


5. Si se utiliza el **adaptador WideTex**, instale el disco (2) en la parte delantera del adaptador (3) con el anillo de retención (1). Instale una boquilla estándar (4) en la parte delantera de la pistola con el conjunto. El disparo del gatillo mientras instala las boquillas facilitará el montaje. Si no se consigue el acabado deseado, pruebe una boquilla estándar de tamaño diferente. Consulte el **Cuadros de selección de boquillas y discos recomendados**, página 19.

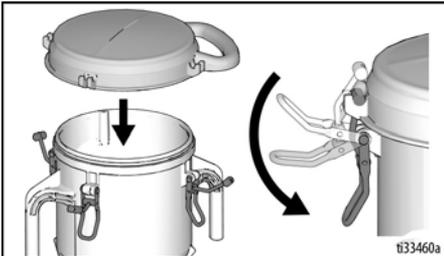


Funcionamiento (Pistola de tolva presurizada)

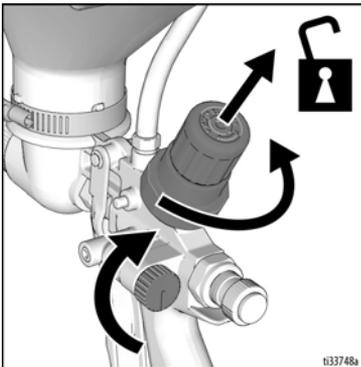
6. Llene la tolva con el material de textura preparado. Vea **Mezclado del material**, página 15.



7. Apriete la tapa.

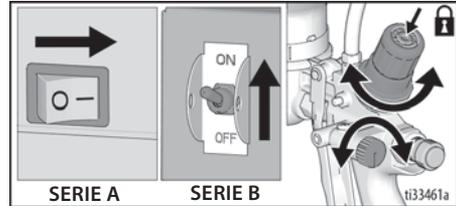


8. Tire hacia arriba del regulador de flujo de material para desbloquearlo. Cierre por completo la válvula de flujo de aire girando la perilla en sentido de las agujas del reloj; gire el regulador hasta el ajuste más bajo en dirección contraria a las agujas del reloj.



9. Para conocer el patrón de rociado adecuado y los ajustes de la pistola, consulte **Ajuste del sistema (solo para pistola presurizada)**, página 18.

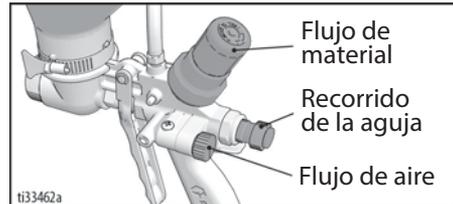
10. Coloque el interruptor de encendido del compresor en la posición ON (ENCENDIDO). Ajuste la válvula de flujo de aire y el regulador de flujo de material en la pistola de tolva para obtener la textura deseada. Presione hacia abajo el regulador de flujo de material para bloquear los ajustes.



AVISO

Si el material entra en la aguja o en los conductos de aire de la pistola, lávelo inmediatamente con agua.

11. Para lograr un patrón de pulverización uniforme, ajuste la válvula de flujo de aire, el recorrido de la aguja y el regulador del flujo de material. Si no consigue el patrón deseado, cambie las boquillas.



Regulador de flujo de material: presuriza la tolva de material y ajusta el flujo de material. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para reducir el flujo; gire en sentido de las agujas del reloj para aumentarlo; tire hacia arriba para desbloquear.

Perilla de ajuste del recorrido de la aguja: ajusta las posiciones de la aguja de la pistola en relación con la boquilla de pulverización. Gire en sentido de las agujas del reloj para reducir el recorrido de la aguja y disminuir el flujo de material; gire en sentido contrario para aumentar el recorrido de la aguja e incrementar el flujo.

Válvula de flujo de aire: ajusta la cantidad de aire de atomización que se envía a la boquilla de pulverización para regular el patrón de pulverización. Gire en sentido de las agujas del reloj para disminuir el flujo de aire, y en dirección contraria para aumentarlo.

Funcionamiento (Pistola de tolva presurizada)

Ajuste del sistema (solo para pistola presurizada)

Un caudal suficiente de fluido (volumen y presión) y una buena atomización son el resultado del equilibrio entre el aire de atomización, el espesor del material/caudal del material y la selección de la boquilla. Para conseguir este equilibrio para su aplicación en particular, es necesario realizar pruebas hasta conseguir los resultados deseados. Tenga en cuenta lo siguiente cuando realice el ajuste de la pistola:

- Para seleccionar la boquilla correcta para su aplicación, considere el tamaño del aglomerado del material y la tosquedad del chorro de pulverización. Recuerde que cuanto mayor sea la boquilla de material, mayor será el chorro.
- Ajuste el flujo de material cerrando la válvula de flujo de aire y ajustando el regulador de flujo de material, mientras tira del gatillo para obtener el flujo de material adecuado.
- Ponga en marcha el sistema de pulverización con la válvula de flujo de aire completamente abierta. Si fuera necesario, cierre lentamente la válvula de flujo de aire de la pistola hasta que consiga el patrón de pulverización satisfactorio. Utilice la máxima cantidad de aire en la pistola para conseguir el abanico de pulverización adecuado y reducir al mínimo el retroceso de la pistola.
 - + Realice las pruebas de pulverización sobre un cartón. Sostenga la pistola a una distancia de entre 45,7 y 122 cm (18 y 48 in) de la superficie. Mantenga esta distancia de pulverización para la mayoría de las aplicaciones.
 - + Cuando se pulveriza con una boquilla de material solamente, superponga cada recorrido un 50 % en un movimiento circular.
 - + Cuando se pulveriza con una boquilla de material y disco superponga cada recorrido un 50 % en un movimiento lineal.
- El flujo de aire de la pistola se regula mediante una válvula de flujo de aire ubicada en el lateral izquierdo de la pistola.

+ Abrir la válvula de flujo de aire (en dirección contraria a las agujas del reloj) aumenta el flujo de aire a través de la pistola.

+ Cerrar la válvula de flujo de aire (en dirección de las agujas del reloj) disminuye el flujo de aire a través de la pistola.

Para menor cantidad de flujo de material

Pruebe uno de los métodos siguientes o una combinación de varios de ellos:

- Gire la perilla del regulador de flujo de material en sentido contrario a las agujas del reloj en la pistola para disminuir el flujo de material.
- Utilice una mezcla de material más espesa.
- Utilice una boquilla de material más pequeña.
- Disminuya el recorrido de la aguja.

Para mayor cantidad de flujo de material

Pruebe uno de los métodos siguientes o una combinación de varios de ellos:

- Gire la perilla del regulador de flujo de material en sentido de las agujas del reloj en la pistola para aumentar el flujo de material.
- Utilice una mezcla de material más diluida.
- Utilice una boquilla de material más grande.
- Aumente el recorrido de la aguja.

Para la pulverización en continuo

Utilice el bloqueo del gatillo para mantener accionado el gatillo y reducir la fatiga (solamente en la pistola alimentada con gravedad)

Compruebe periódicamente la consistencia del material

Verifique la consistencia del material y dilúyalo según sea necesario para mantener la consistencia adecuada. El material podría espesarse a medida que se asienta y reducir la velocidad de producción. Agitar periódicamente.

Funcionamiento (Pistola de tolva presurizada)

Cuadros de selección de boquillas y discos recomendados

Boquilla

Aplicación	Tamaño de la boquilla ¹	Volumen de aire ²
Simulación acústica	6 mm (<i>de fino a medio</i>) 8 mm (<i>grueso</i>)	Medio a alto
Piel de naranja	4 mm 6 mm	Medio a alto
Revestimiento por salpicado	6 mm 8 mm	Bajo a medio
En sentido abajo	8 mm	Bajo

¹ Para conseguir mayor volumen de material, pruebe una boquilla más grande.

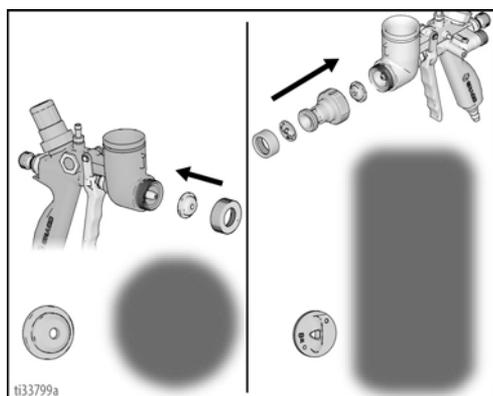
² Ajuste el volumen de aire con la válvula de caudal de aire de la pistola.

Disco WideTex™

Aplicación	Disco WideTex Disc (estándar)	Boquilla (mm)	Volumen de aire
Simulación acústica			
Fino	W6	4	Alta
Media	W6	6	Alta
Grueso	W8	8	Alta
Niebla	W4	4	Alta
Piel de naranja	W4 o W6	4-8	Medio a alto
Revestimiento por salpicado	W6 o W8	6-8	Bajo a medio
Caída	W6 o W8	6-8	Bajo

Patrón de la boquilla

Patrón de WideTex



Limpeza



Cuando termine de pulverizar, siga los pasos indicados a continuación para limpiar la pistola y la tolva.

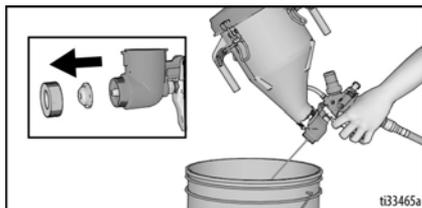
1. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión**, página 10.
2. Drene el material restante a un cubo hasta que la mayor parte del material de texturado esté fuera de la tolva.



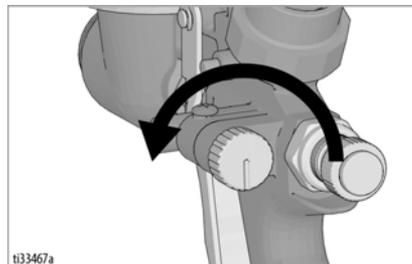
3. Llene la tolva con agua limpia.



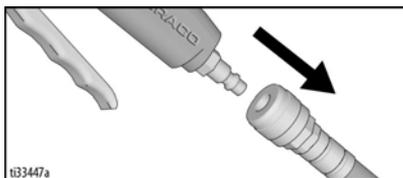
4. Desmonte la boquilla de la pistola. Dispare la pistola hacia el interior de un cubo hasta que haya bombeado la mayor parte de la mezcla de textura al exterior de la tolva. Permita que el agua fluya a través de la pistola hasta que la pistola esté limpia.



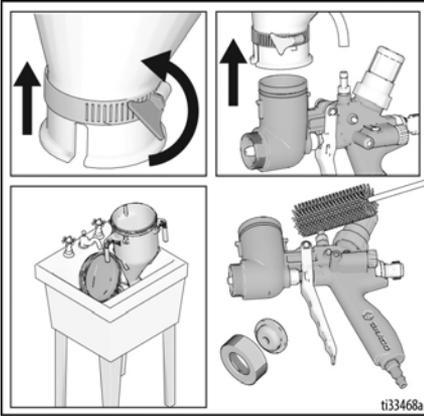
5. Abra la válvula de flujo de aire de la pistola, permitiendo que el aire que pasa a través de la boquilla elimine el material restante.



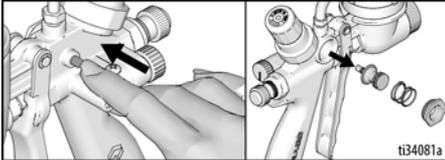
6. Desconecte la pistola de pulverización de la manguera de aire.



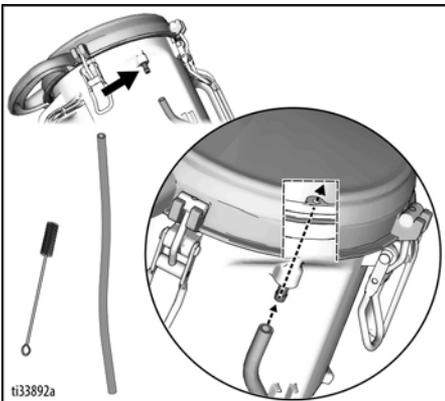
7. Desmonte la tolva de la pistola y termine de limpiar todos los componentes. Puede utilizar un cepillo suave para eliminar el material que se haya secado en la superficie.



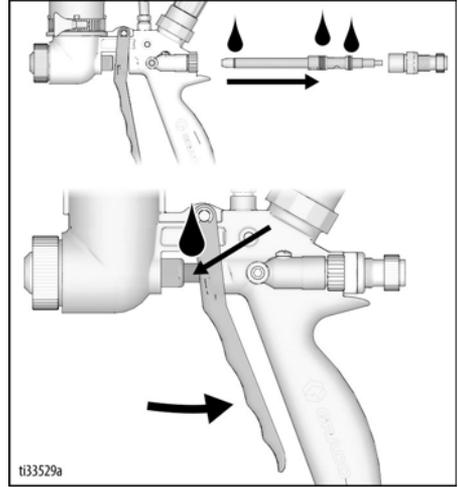
8. Compruebe la válvula de alivio de aire. Si aparece pegajosa o contaminada con material, desmóntela y límpiela. Engrase las juntas tóricas y vuelva a montar.



9. Limpie la ruta de aire de la tolva y el tubo de suministro de aire.



10. Conecte la manguera de aire a la pistola.
11. Coloque el compresor de aire en la posición ON.
12. Abra la válvula de flujo de aire de la pistola para permitir que el flujo de aire que pasa a través de la aguja elimine el material restante. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión**, página 10.
13. Si el gatillo está pegajoso, lubrique las juntas de la aguja.



Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El motor se detiene	Motor sobrecalentado	Espere 30 minutos y vuelva a poner en marcha el compresor.
	Disyuntor disparado	Verifique la longitud del cable prolongador, vea Cables de extensión , página 11.
		Asegúrese de que los orificios de ventilación no estén taponados en la cubierta del motor.
No hay flujo de aire o hay un flujo muy reducido	Libere aire del solenoide	Sustituya el solenoide.
No hay flujo de material o hay un flujo muy reducido	No hay presión en la tolva	Asegúrese de que está conectado el tubo de la tolva.
	La perilla del regulador de flujo de material está ajustada en una posición muy baja	Gire la perilla del regulador de flujo de material en dirección de las agujas del reloj para aumentar el flujo, vea Para mayor cantidad de flujo de material , página 18.
	El interruptor del compresor de aire está en posición OFF (apagado)	Encienda el compresor de aire, vea Funcionamiento (Pistola de tolva presurizada) , página 16.
	Tapa de la tolva demasiado floja (hay fugas de aire)	Apriete la tapa de la tolva. Vea el paso 7, página 14.
	Ruta de aire o tubo de aire taponado en la tolva	Retire la suciedad del recorrido de aire y del tubo de aire de la tolva.
	La boquilla de material está obstruida	Limpie la suciedad de la boquilla.
	La tolva esté vacía	Llene la tolva con el material de textura preparado. Vea Mezclado del material , página 15.
Demasiado flujo de material	Textura demasiado diluida del material	Realice la mezcla con menos agua.
	La boquilla de material es demasiado grande	Cambie a un tamaño de boquilla más pequeño.
	La perilla del regulador de flujo de material está ajustada en una posición muy alta	Gire la perilla del regulador de flujo de material en dirección contraria a las agujas del reloj para disminuir el flujo, vea Para menor cantidad de flujo de material , página 18.
La textura pulverizada es demasiado fina	Flujo de aire excesivo	Gire la válvula de flujo de aire en la dirección de las agujas del reloj para disminuir el flujo de aire.
	La boquilla de material es demasiado pequeña	Cambie a un tamaño de boquilla más grande.
	La perilla del regulador de flujo de material está ajustada en una posición muy baja	Gire la perilla del regulador de flujo de material en dirección de las agujas del reloj para aumentar el flujo, vea Para mayor cantidad de flujo de material , página 18.

Resolución de problemas

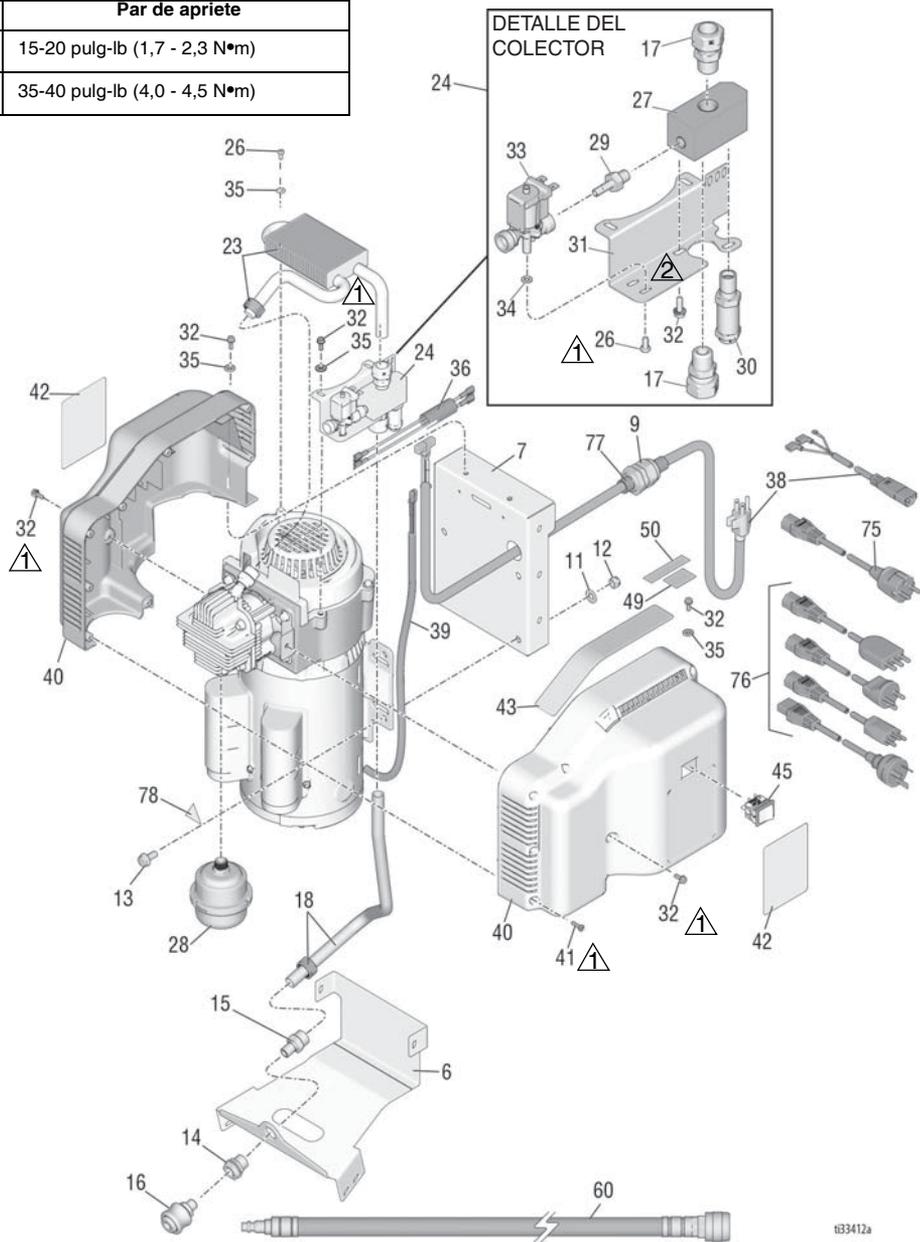
Problema	Causa	Solución
La textura pulverizada es demasiado gruesa	Flujo de aire excesivamente bajo	Gire la válvula de flujo de aire en dirección contraria a las agujas del reloj para aumentar el flujo de aire.
	La boquilla de material es demasiado grande	Cambie a un tamaño de boquilla más pequeño.
	La perilla del regulador de flujo de material está ajustada en una posición muy alta	Gire la perilla del regulador de flujo de material en dirección contraria a las agujas del reloj para disminuir el flujo, vea Para menor cantidad de flujo de material , página 18.
Fugas de textura entre la tolva y la pistola	La tolva no está correctamente asegurada en la pistola	Presione la pistola hacia abajo tanto como sea posible. Vea el paso 3, página 14.
	La abrazadera de la tolva está floja	Apriete la abrazadera de la tolva. Vea el paso 4, página 14.
	La junta tórica está dañada	Sustituya la junta tórica.
	La tolva está dañada	Reemplace la tolva.
El gatillo de la pistola está pegajoso		Lubrique el gatillo.
El tubo de suministro de aire de la tolva se suelta	La presión de la tolva supera la presión máxima de trabajo	Compruebe que la punta frontal no está obstruida.
		Cambie el regulador de flujo de material. N/P 17V953, consulte las páginas 34-35.
El alivio de presión sigue abriéndose	La presión de la tolva supera la presión máxima de trabajo	Compruebe que la punta frontal no está obstruida.
		Cambie el regulador de flujo de material. N/P 17V953, consulte las páginas 34-35.
La válvula de alivio de presión está pegajosa	Contaminación por material en la válvula	Desarme la válvula. Limpie las piezas y la pistola. Engrase las juntas tóricas y vuelva a montar.

Piezas - Compresor de aire (Serie A)

Piezas - Compresor de aire (Serie A)

25D490 (120 V) y 25D491 (230 V)

Ref.	Par de apriete
	15-20 pulg-lb (1,7 - 2,3 N*m)
	35-40 pulg-lb (4,0 - 4,5 N*m)



1B3412a

Lista de piezas - Compresor de aire (Serie A)

Lista de piezas - Compresor de aire (Serie A)

25D490 (120 V) y 25D491 (230 V)

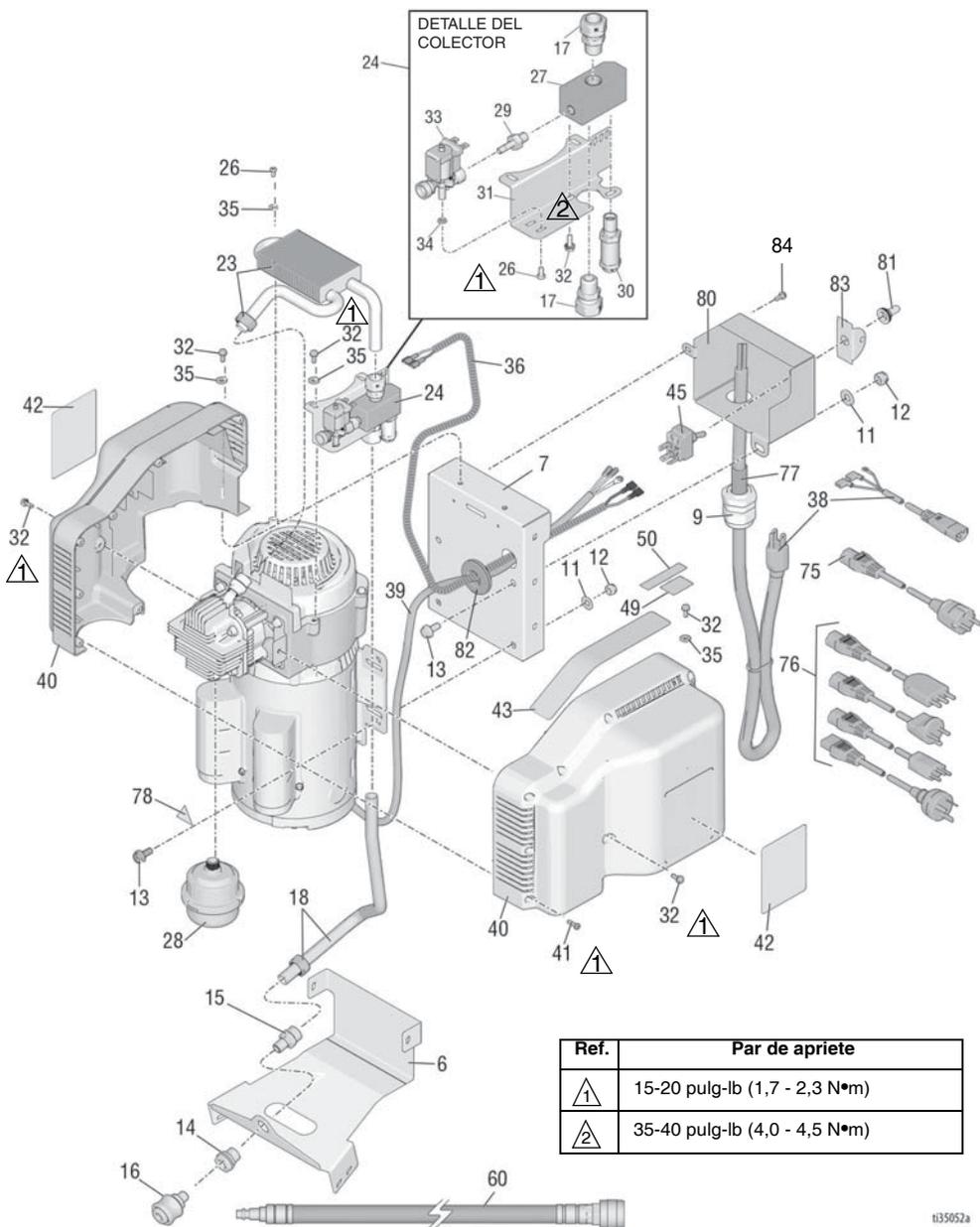
Ref. Pieza	Descripción	Cant.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.
6	17V066 SOPORTE, carro, compresor de aire	1	35	112776 ARANDELA, plana	5
7	17V065 PLACA, montaje, motor	1	36	17V678 CABLE, mazo de cables, solenoide	1
9	116171 CASQUILLO, aliviador de tensión	1	38	17V687 CABLE, alimentación, 120 V	1
11	196001 ARANDELA	4	17U845 CABLE, alimentación, 230 V	1	
12	111040 TUERCA, seguridad, inserto, nylock, 5/16	4	39	17V725 MAZO DE CABLES, alambre, manguera	1
13	110963 TORNILLO, cabeza, embreadada	4	40	26A562 KIT, concha, conjunto.	1
14	104641 RACOR, mamparo	1	41	115477 TORNILLO, fresado, cabeza troncocónica	8
15	17V716 ACCESORIO, adaptador	1	42	17V262 ETIQUETA, marca, FastFinish, lateral	2
16	17W199 ACOPLAMIENTO, con empuñadura	1	43	17V263 ETIQUETA, marca, FastFinish, parte superior	1
17	130466 ACCESORIO, tubo conector de 5/8	2	45	17V589 INTERRUPTOR, alimentación	1
18	26A566 TUBO, salida, colector	1	49	16D576 ETIQUETA, fabricado en EE. UU.	1
23	26A565 KIT, reparación, refrigerador	1	50	17P924 ETIQUETA, servicio A+, 120 V	1
24	25N024 KIT, colector, 120 V	1	17P925 ETIQUETA, servicio A+, 230 V	1	
	25N025 KIT, colector, 230 V	1	60	26A563 KIT, reparación, manguera de aire	1
26	15T790 SISTEMA DE SUJECCIÓN, 8-16 plastite, 0,375 lg.	3	75	242001 JUEGO DE CABLES, adaptador, 230 V	1
27	17U999 COLECTOR, neumático	1	76	243280 JUEGO DE CABLES, adaptador, 230 V	1
28	130644 SILENCIADOR, admisión, compresor	1	77	15F480 MANGUITO, cable, 230 V	1
29	130496 ACCESORIO, adaptador	1	78▲	15K616 ETIQUETA, precaución, superficie caliente	1
30	120617 VÁLVULA, alivio de presión	1			
31	17V027 SOPORTE, montaje, colector	1			
32	16M007 TORNILLO, fresado, cabeza hex. embreadada	8			
33	130484 SOLENOIDE, 120 V	1			
	130485 SOLENOIDE, 230 V	1			
34	107584 ARANDELA, plana	2			

▲ Se dispone de etiquetas, adhesivos y tarjetas de peligro y advertencia sin cargo alguno.

Piezas - Compresor de aire (Serie B)

Piezas - Compresor de aire (Serie B)

25D490 (120 V) y 25D491 (230 V)



035052a

Lista de piezas - Compresor de aire (Serie B)

Lista de piezas - Compresor de aire (Serie B)

25D490 (120 V) y 25D491 (230 V)

Ref. Pieza	Descripción	Cant.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.
6	17V066 SOPORTE, carro, compresor de aire	1	39*+ 17Z057 MAZO DE CABLES, alambre, manguera		1
7	17V065 PLACA, montaje, motor	1	40*+ 26A562 KIT, concha, conjunto.		1
9	116171 CASQUILLO, aliviador de tensión	1	41 115477 TORNILLO, fresado, cabeza troncocónica		8
11	196001 ARANDELA	4	42 17V262 ETIQUETA, marca, FastFinish, lateral		2
12	111040 TUERCA, seguridad, inserto, nylock, 5/16	4	43 17V263 ETIQUETA, marca, FastFinish, parte superior		1
13	110963 TORNILLO, cabeza, embreada	4	49 16D576 ETIQUETA, fabricado en EE. UU.		1
14	104641 RACOR, mamparo	1	50 17P924 ETIQUETA, servicio A+, 120 V		1
15	17V716 ACCESORIO, adaptador	1	45*+ 17Y947 CONMUTADOR, interruptor		1
16	17W199 ACOPLAMIENTO, con empuñadura	1	60 26A563 KIT, reparación, manguera de aire		1
17	130466 ACCESORIO, tubo conector de 5/8	2	75 242001 JUEGO DE CABLES, adaptador, 230 V		1
18	26A566 TUBO, salida, colector	1	76 243280 JUEGO DE CABLES, adaptador, 230 V		1
23	26A565 KIT, reparación, refrigerador	1	77 15F480 MANGUITO, cable, 230 V		1
24	25N024 KIT, colector, 120 V	1	78▲ 15K616 ETIQUETA, precaución, superficie caliente		1
	25N025 KIT, colector, 230 V	1	80*+ 17Y951 CAJA, de interruptores (17Y894 alquiler de caja de interruptores)		1
26	15T790 SISTEMA DE SUJECIÓN, 8-16 plastite, 0,375 lg.	3	81*+ 131717 BOTA, conmutador		1
27	17U999 COLECTOR, neumático	1	82*+ 17Y949 OJAL		1
28	130644 SILENCIADOR, admisión, compresor	1	83*+ 107255 PORTABOQUILLAS, interruptor		1
29	130496 ACCESORIO, adaptador	1	84*+ 128978 TORNILLO, #8-32		1
30	120617 VÁLVULA, alivio de presión	1			
31	17V027 SOPORTE, montaje, colector	1			
32	16M007 TORNILLO, fresado, cabeza hex. embreada	8			
33	130484 SOLENOIDE, 120 V	1			
	130485 SOLENOIDE, 230 V	1			
34	107584 ARANDELA, plana	2			
35	112776 ARANDELA, plana	5			
36*+	17Z058 CABLE, mazo de cables, solenoide	1			
38*	17Z059 CABLE, alimentación, 120 V	1			
+	17Z060 CABLE, alimentación, 230 V	1			

* Incluido en el kit de conversión de 120 V 17Y950 (Serie A a Serie B)

+ Incluido en el kit de conversión de 230 V 17Z069 (Serie A a Serie B)

▲ Se dispone de etiquetas, adhesivos y tarjetas de peligro y advertencia sin cargo alguno.

Lista de piezas - Compresor de aire (cont.)

Lista de piezas - Compresor de aire (cont.)

25D490 (120 V) y 25D491 (230 V)

Ref. Pieza	Descripción	Cant.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.		
1	15R602	EJE, carro	1	17U845	CABLE, alimentación, 230 V (Serie A)	1	
2	25D526	PATA, carro, izquierda	1	17Z059	CABLE, alimentación, 120 V (Serie B)	1	
3	25D527	PATA, carro, derecha	1	17Z060	CABLE, alimentación, 240 V (Serie B)	1	
4	24Y324	KIT, reparación, tapa del cubo y rueda	2	48▲	17V950	ETIQUETA, advertencia, descarga eléctrica, 120 V	1
6	17V066	SOPORTE, carro, compresor de aire	1	▲	17W875	ETIQUETA, advertencia, descarga eléctrica, 230 V	1
7	17V065	PLACA, montaje, motor	1	49	17Y951	CAJA, de interruptores (Serie B)	1
8	260212	TORNILLO, cabeza arandela hexagonal, forma roscada	12	50	17Y949	OJAL (Serie B)	1
9	116171	CASQUILLO, aliviador de tensión	1	84	128978	TORNILLO, #8-32	1
17	120689	TUERCA, hexagonal	2				
18	16H350	SOPORTE, manguera	1				
19	16H353	MANGO, carro	1				
20	120788	TORNILLO, carro	2				
21	115480	PERILLA, asa en T	2				
38	17V687	CABLE, alimentación, 120 V (Serie A)	1				

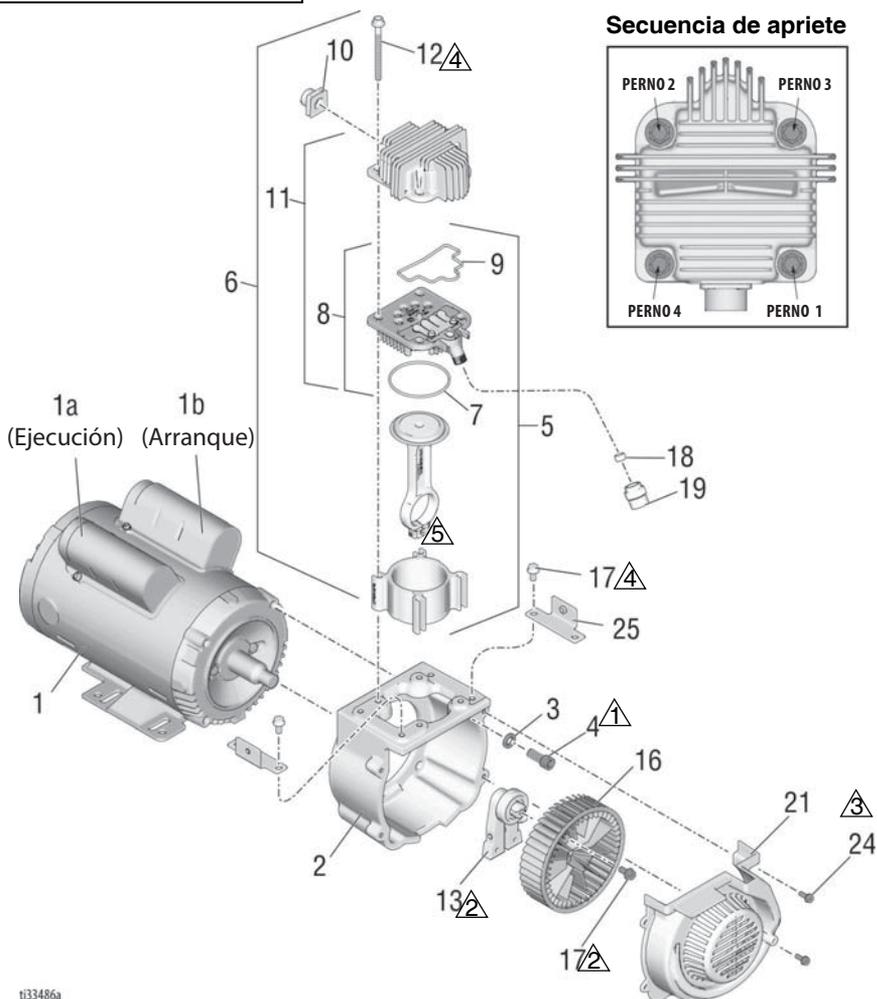
▲ Se dispone de etiquetas, adhesivos y tarjetas de peligro y advertencia sin cargo alguno.

Piezas - Compresor de aire

Piezas - Compresor de aire

25D490 (120 V) y 25D491 (230 V)

Ref.	Par de apriete
1	215-225 pulg-lb (24,3 - 25,4 N•m)
2	115-125 pulg-lb (13,0 - 13,1 N•m)
3	15-20 pulg-lb (1,7 - 2,3 N•m)
4	120-140 pulg-lb (13,6 - 15,9 N•m)
5	50-65 pulg-lb (5,6 - 7,3 N•m)



t133486a

Lista de piezas - Compresor de aire

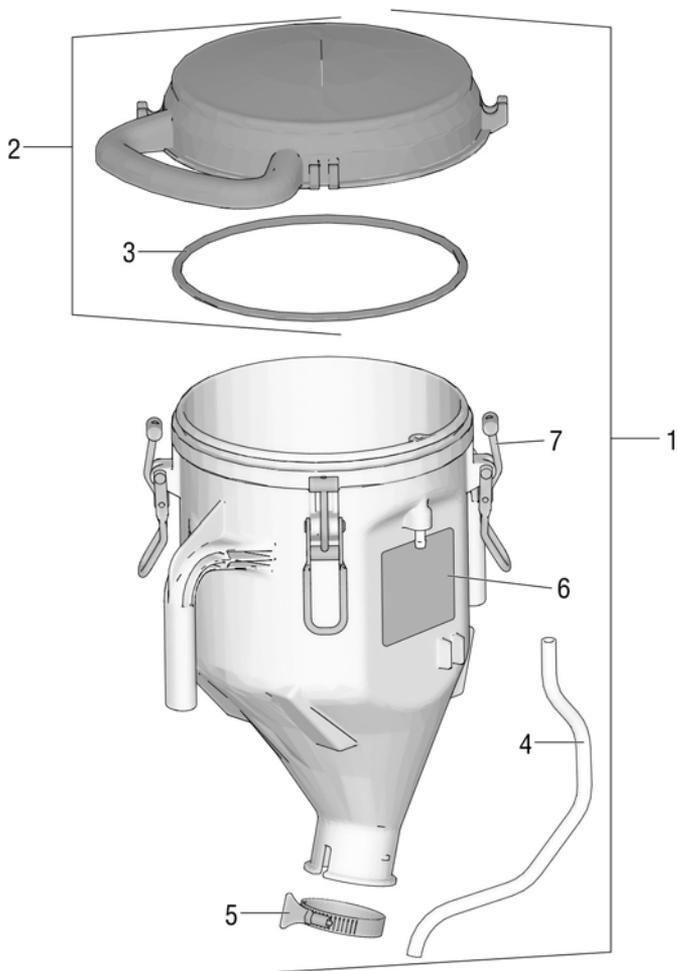
Lista de piezas - Compresor de aire

25D490 (120 V) y 25D491 (230 V)

Ref. Pieza	Descripción	Cant.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.
1	MOTOR, CA, 120 V	1	10	17V541 ADAPTADOR, entrada, compresor de aire	1
	MOTOR, CA, 230 V	1	11	24S130 CABEZAL, compresor	1
1a	130687 Capacitor, ejecución, 120 V	1	12	17H560 TORNILLO, con tapa, cabeza hex. embreadada	4
	130689 Capacitor, ejecución, 230 V	1	13	26A561 EJE, manivela, aire	1
1b	130688 Capacitor, inicio, 120 V	1	16	130451 VENTILADOR, rueda del soplador, refrigerador de aire	1
	130690 Capacitor, inicio, 230 V	1	17	113161 TORNILLO, brida, cabeza hex.	5
2	17H800 ALOJAMIENTO, compresor de aire	1	18	130437 MANGUITO, tuerca de compresión, tubo de 3/8	1
3	100133 ARANDELA, seguridad, 3/8 pulg.	4	19	17U844 ACCESORIO, cabezal del cilindro	1
4	556517 TORNILLO, 3/8-16 x 0,875	4	21	17V045 CUBIERTA, ventilador, compresor	1
5	24S150 CILINDRO, compresor	1	24	16M007 TORNILLO, fresado, cabeza hex. embreadada	2
6	26A560 KIT, reparación, compresor	1	25	17U929 SOPORTE, soporte de la protección	2
7	17Y553 JUNTA TÓRICA, cuadrada	1			
8	24S131 PLACA, conjunto de válvula	1			
9	17Y549 JUNTA TÓRICA, cabezal	1			

Piezas - Tolva presurizada 25D496

Piezas - Tolva presurizada 25D496



t133414a

Lista de piezas - Tolva presurizada 25D496

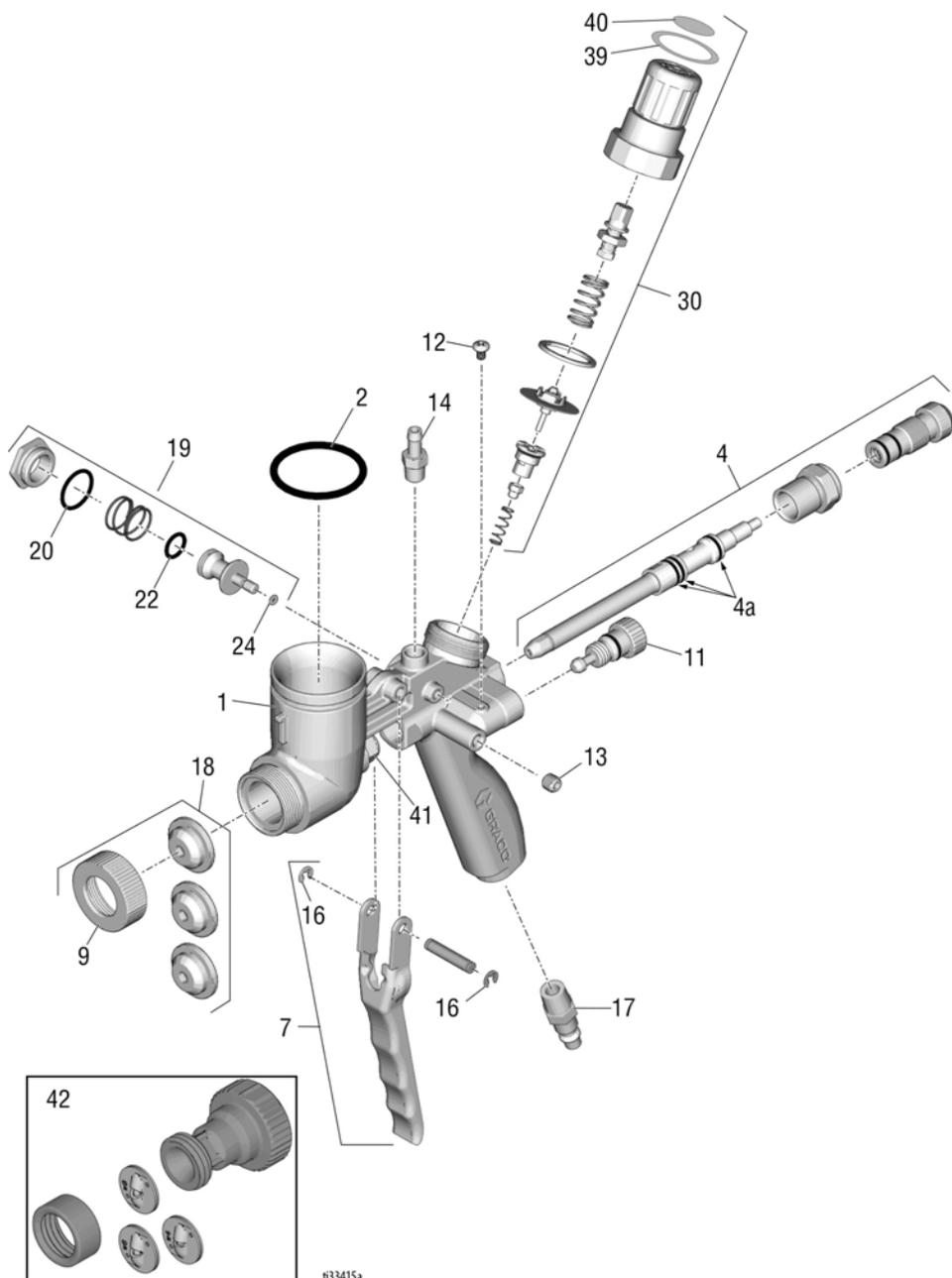
Lista de piezas - Tolva presurizada 25D496

Ref. Pieza	Descripción	Cant.
1	17V946 TOLVA, conjunto	1
2	17V947 TAPA, tolva, presurizada	1
3	17V246 JUNTA TÓRICA	1
4	17V945 TUBO	1
5	17V223 ABRAZADERA, embudo	1
6▲	17W855 ETIQUETA, seguridad, advertencia, rotura	1
7	17V709 CLAVIJA	4

▲ Se dispone de etiquetas, adhesivos y tarjetas de peligro y advertencia sin cargo alguno.

Piezas -Pistola presurizada 25D496

Piezas -Pistola presurizada 25D496



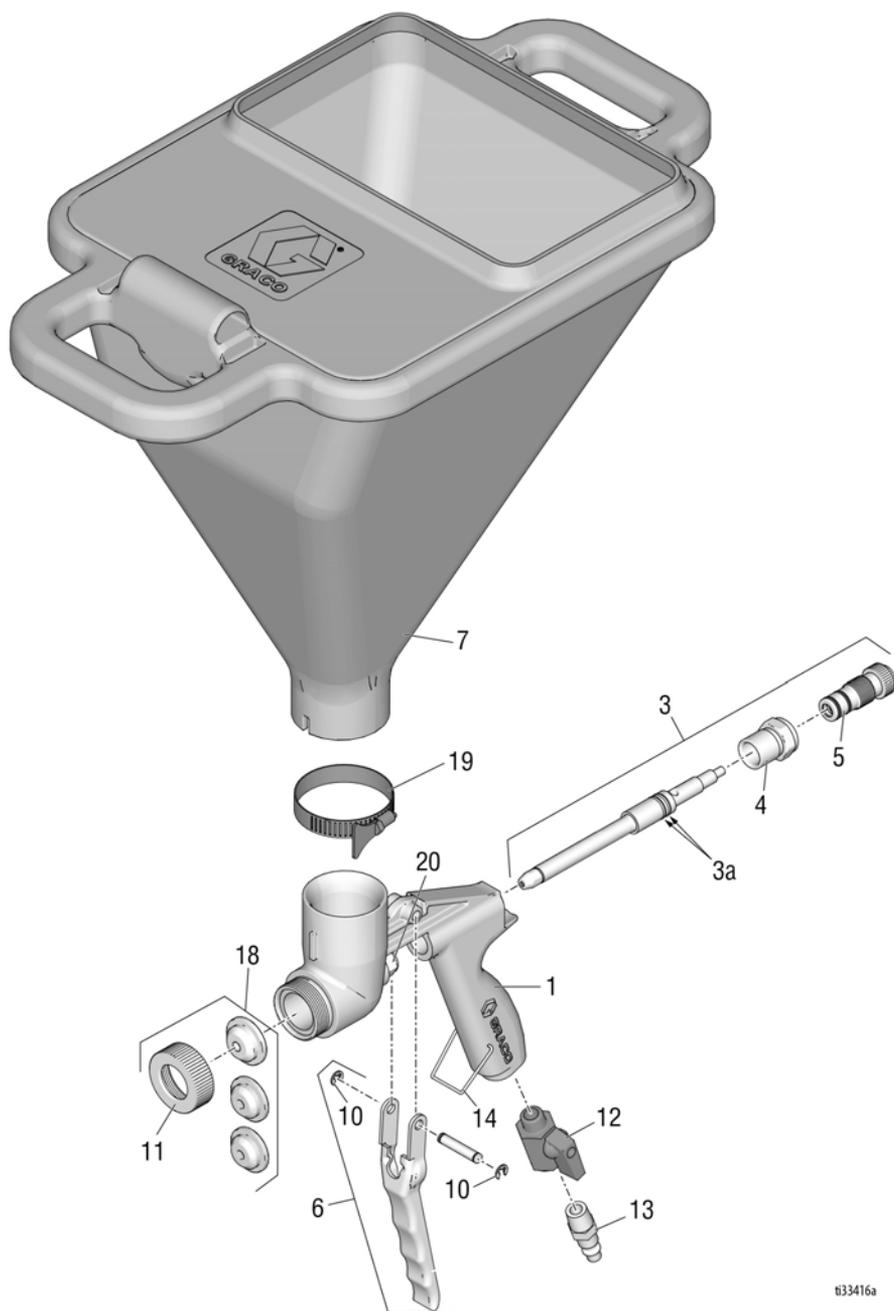
Lista de piezas - Pistola presurizada 25D496

Lista de piezas - Pistola presurizada 25D496

Ref. Pieza	Descripción	Cant.	Ref. Pieza	Descripción	Cant.
1	PISTOLA, chasis, presurizada	1	30	17V953 CARCASA, regulador <i>incluye 31-40</i>	1
2†	17V705 JUNTA TÓRICA	1	31	SISTEMA DE AJUSTE, regulador	1
4	17V948 AGUJA, conjunto <i>incluye 5, 6, 41</i>	1	32	RESORTE, ajuste, regulador	1
4 a	197650 JUNTA TÓRICA	3	33	ANILLO, retén, regulador	1
5	CASQUILLO	1	34	RESORTE, asiento, regulador	1
6	PERILLA, ajuste, conjunto	1	35	ASIEN TO, rosca, regulador	1
7	17V944 KIT, reparación, gatillo	1	36	SOPORTE, diafragma, conjunto	1
9	17U921 CASQUILLO, retención	1	37†	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
11	17V980 KIT, reparación, válvula	1	38	TAPÓN, sellado, regulador	1
12	17V711 TORNILLO, 8-32 UNC	1	39	17V664 ETIQUETA, tapa, regulador	1
13	17V710 TAPÓN, 1/16-27 NPT	1	40	17V665 ETIQUETA, perilla, regulador	1
14	17V192 ACCESORIO, 1/8-27 NPT	1	41	17V948 PERNO, aguja, conjunto	1
16	131180 RETENCIÓN, anillo, 4 mm	1	42	17V692 KIT, widetex	1
17	119394 ADAPTADOR, tubería, aire	1	17V691	ADAPTADOR, alojamiento	1
18	17V694 KIT, boquillas (4 mm, 6 mm, 8 mm)	1	17H637	TUERCA, retención	1
19	17V952 KIT, reparación, válvula de alivio de aire <i>incluye 20-24</i>	1	24S099	PUNTA, disco, pulverizador, W4	1
20†	JUNTA TÓRICA	1	24S100	PUNTA, disco, pulverizador, W6	1
21	RESORTE, válvula, alivio	1	24S101	PUNTA, disco, pulverizador, W8	1
22†	JUNTA TÓRICA	1			
23	PISTÓN, válvula, alivio	1			
24†	JUNTA TÓRICA	1			

† Se incluye en el kit de reparación 17V951

Piezas - Pistola de tolva alimentada por gravedad 25D497



Lista de piezas - Pistola de tolva alimentada por gravedad 25D497

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1		PISTOLA, chasis, alimentada por gravedad	1
3	17V949	KIT, reparación, aguja <i>incluye 4, 5, 20</i>	1
3 a	197650	JUNTA TÓRICA	2
4		CASQUILLO	1
5		PERILLA, ajuste, conjunto	1
6	17V944	KIT, gatillo, pistola	1
7	276873	TOLVA, 1,5 galones	1
9		Clavija, anclaje, gatillo	2
10	131180	ANILLO, retenedor	1
11	17U921	CASQUILLO, retención	1
12	15B565	VÁLVULA, bola	1
13	119394	ADAPTADOR, tubería, aire	1
14	17V042	BLOQUEO, gatillo	1
18	17V694	KIT, boquillas (4 mm, 6 mm, 8 mm)	1
19	17V223	ABRAZADERA, embudo	1
	17V954	KIT, junta tórica	1
20	17V949	KIT, reparación, aguja	1

Diagrama de cableado

Diagrama de cableado

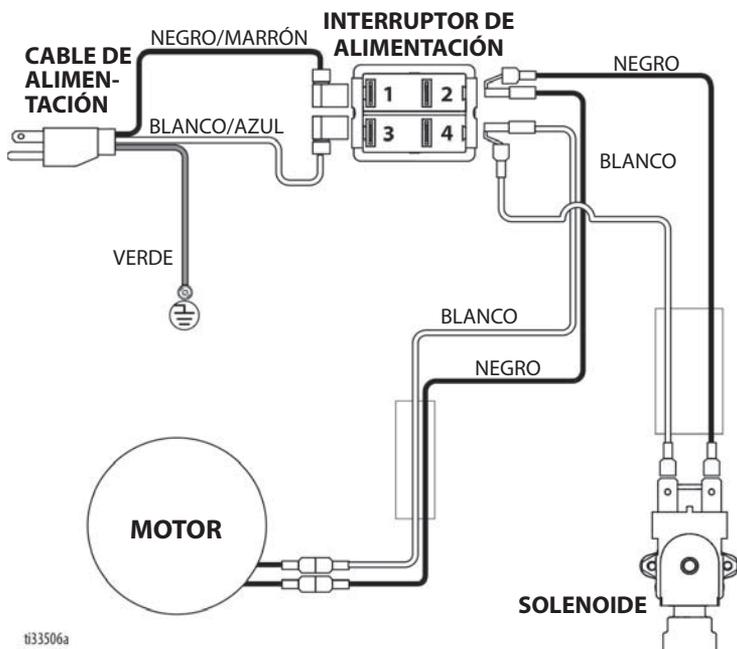
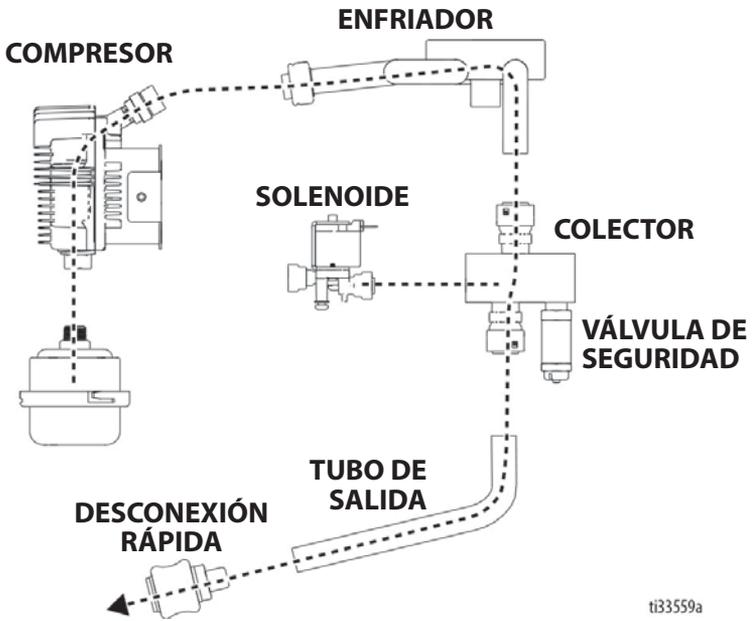


Diagrama de aire



ti33559a

Especificaciones técnicas

Especificaciones técnicas

Compresor de aire y pistolas de tolva (alimentadas mediante gravedad y presurizadas)		
	EE. UU.	Métrico
Presión máxima de funcionamiento del aire		
Tolva presurizada	5 psi	0,03 MPa; 0,3 bar
Compresor	60 psi	0,41 MPa; 4,1 bar
Pistola presurizada	150 psi	1,03 MPa; 10,3 bar
Manguera de aire	150 psi	1,03 MPa; 10,3 bar
Flujo de aire máximo		
	9 cfm a 40 psi	15,3 m ³ /h
Ruido (dBa)		
Potencia acústica		
120 V		107,1 dBa
230 V		105,7 dBa
Presión sonora		
120 V		90,2 dBa
230 V		88,8 dBa
Peso		
Compresor y manguera	73,9 lb	33,5 kg
Pistola de gravedad y tolva	4,3 lb	2,0 kg
Pistola presurizada y tolva	5,0 lb	2,3 kg
Materiales de fabricación		
Materiales húmedos de todos los modelos	latón, acero inoxidable, polietileno de alta densidad, aluminio, nitrilo, PTFE	
Notas		
<i>*Presión de sonido medida a 1 metro (3 pies) del equipo. Potencia acústica, medida según ISO-3744.</i>		

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todo equipo mencionado en este documento fabricado por Graco y que lleva su nombre está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado de Graco al cliente original. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que Graco determine que es defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía será efectiva bajo la devolución previo pago del equipo que se considera defectuoso a un distribuidor Graco para la verificación de dicho defecto. Si se confirma que el defecto existe, Graco reparará o reemplazará gratis las piezas dañadas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, de mano de obra y de transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO, PERO NO LIMITATIVO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía son los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no estará dispuesto a otros recursos (incluyendo, pero sin limitarse a daños como consecuencia o incidentales de la pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesión personal o de propiedad o cualquier otra). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos artículos vendidos, pero no fabricados por Graco (motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.), están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, imprevistos, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la información más reciente sobre los productos de Graco, visite www.graco.com.

Para obtener información sobre patentes, visite www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame al 1-800-690-2894 a fin de encontrar al distribuidor más cercano.

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.

Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A5725

Oficina central de Graco: Minneapolis

Oficinas internacionales: Bélgica, China, Japón, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2018, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com

Revisión D, julio 2020